

仙台空港「みちのく観光案内」における 訪日外国人旅行者向け鉄道パスの引換・発売の取りやめについて

Regarding the Cancellation of Pick-up and Sales of Rail Pass for visitors from overseas at Michinoku Tourist Information Center in Sendai Airport

关于设置于仙台机场的“陆奥旅游咨询处” 停止兑换/销售面向访日外国游客的铁道票券的通知

關於設置於仙臺機場的“陸奧旅遊諮詢處” 停止兌換/銷售面向訪日外國遊客的鐵道票券的通知

센다이공항 '미치노쿠 관광 안내소'에서의 방일 외국인 여행자를 위한 철도 패스의 교환 및 발매 취소에 대하여

いつも JR 東日本をご利用いただきまして、誠にありがとうございます。このたび、訪日外国人旅行者向け鉄道パスの引換・発売を取りやめることとなりました。仙台空港「みちのく観光案内」において引換・購入を予定されていたお客さまにおかれましては、最寄りの JR 東日本 仙台駅「JR EAST Travel Service Center」にて、引換・購入いただきますようお願いいたします。なお、鉄道パス引換・購入前の仙台空港アクセス線のご利用につきましては、お客さま負担となりますこと、あらかじめご了承ください。ご不便をおかけいたしますが、何卒ご理解・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Thank you for using JR East. We'd like to inform you that pick-ups and sales of the tourist rail passes at the information center are no longer available. If you were planning to pick up or purchase the rail pass in Michinoku Tourist Information Center in Sendai Airport, please visit JR EAST Travel Service Center in the nearest JR East Sendai Station instead. Please bear in mind that the fare to take the Sendai Airport Access Line will be borne by you. We apologize for any inconvenience caused and we kindly ask for your understanding and cooperation.

真诚地感谢您经常利用 JR 东日本。最近，面向访日外国游客的铁路票券的兑换/销售服务已停止营业。对于计划在仙台机场的“陆奥旅游咨询处”兑换/购买相关票券的旅客，请您在最近的 JR 东日本仙台站「JR 东日本旅行服务中心」进行兑换/购买。另外，在兑换/购买铁路票券之前，所乘坐的仙台机场联络线的交通费将由旅客本人承担，请您事先知悉。给您带来诸多不便，敬请您给予理解及配合。

真誠地感謝您經常利用 JR 東日本。最近，面向訪日外國遊客的鐵道票券的兌換/銷售服務已停止營業。對於計劃在仙臺機場的陸奧旅遊諮詢處兌換/購買相關票券的旅客，請您在最近的 JR 東日本仙臺站「JR 東日本旅行服務中心」進行兌換/購買。另外，在兌換/購買鐵道票券之前，所乘坐的仙臺機場聯絡線的交通費將由旅客本人承擔，請您事先知悉。給您帶來諸多不便，敬請您給予理解及配合。

언제나 JR 동일본을 이용해 주셔서 진심으로 감사드립니다. 금번, 방일 외국인 여행자를 위한 철도 패스의 교환 및 발매를 취소하게 되었습니다.센다이공항 「미치노쿠 관광 안내소」에서 교환/구매 예정이었던 고객님은 가까운 JR 동일본 센다이 역 「JR EAST Travel Service Center」에서 교환/구매하시기를 부탁드립니다. 더불어 철도 패스의 교환/구매 전의 센다이공항 액세스선의 이용에 대해서는 고객님의 그 비용을 부담하셔야 하는 점 미리 양해 부탁드립니다.불편을 끼쳐 죄송합니다. 고객 여러분의 이해와 협력을 부탁드립니다.

●引換、購入箇所について、詳しくは JR 東日本ホームページをご覧ください。

- Please check JR East website for further information on the location for pick-up and purchase.
- 有关兑换/购买场所，详细请您阅览 JR 东日本的主页。
- 有關兌換/購買場所，詳細請您閱覽 JR 東日本的主頁。
- 교환/구매에 대한 자세한 내용은 JR 동일본 홈페이지를 참고해 주십시오.

Official Website of JR East (jreast.co.jp/e)

JR 东日本官方网站 (jreast.co.jp/sc)

JR 東日本官方網站 (jreast.co.jp/tc)

JR 동일본 홈페이지 (jreast.co.jp/kr)

English



简体中文



繁體中文



한국어

